Art. 6286 3.5" colour display videophone

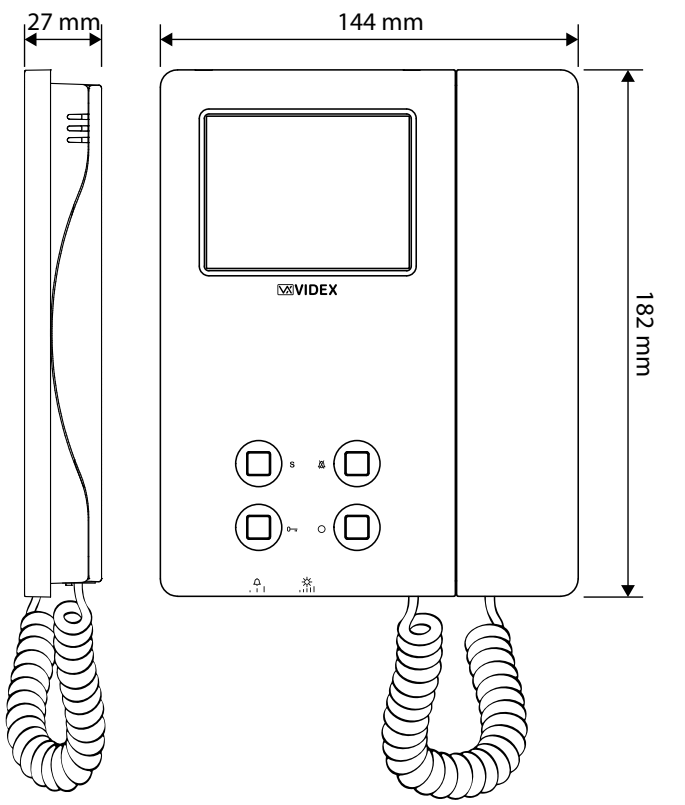


Fig. 1 Front

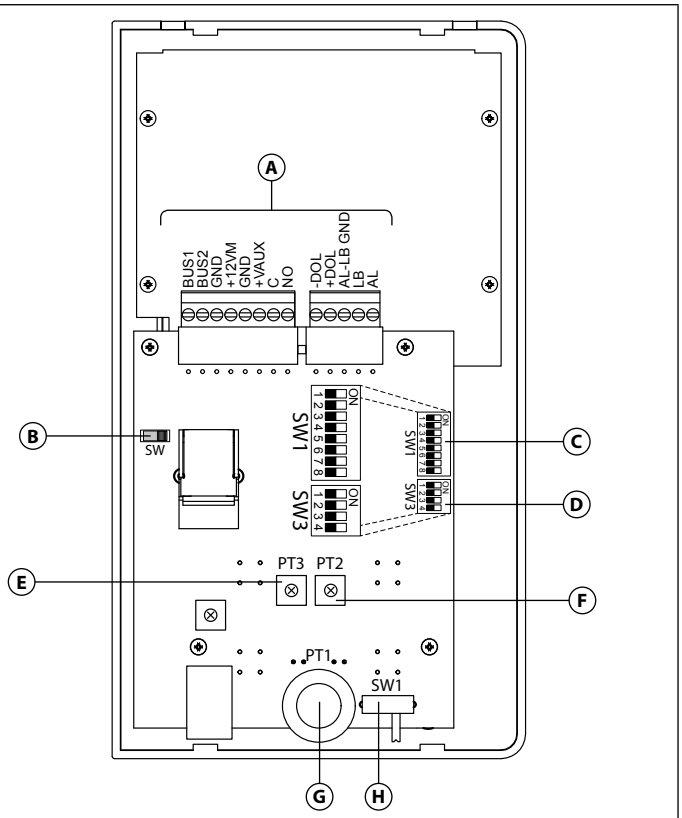


Fig. 2 Back

DESCRIPTION

An intelligent Videophone using 3.5" full colour active matrix LCD monitor for VX2300. Including 4 buttons "service", "privacy/ bus relay activation", "door-open/intercommunicating call" and "camera recall" plus 3 LED's for visual indication of all functions. Adjustments & programmable options: call tone volume on 3 levels (low, medium, high), picture hue, brightness and contrast, call tone melody, number of rings, privacy duration and address. Also includes a local bell function. The Art. 6286 is surface mount.

LEGEND

- (A) Connection terminals
- (B) Bus termination switch
- (C) 8 Way dip switch bank
- (D) 4 Way dip switch bank
- (E) Contrast adjustment trimmer
- (F) Hue adjustment trimmer
- (G) Brightness control
- (H) Call tone volume switch

PUSH BUTTONS	
S	**Service push button** When pressed it links internally the terminals **C** and **NO** on the connection terminals.
	Privacy ON-OFF push button To enable the function press this button when the videophone is in stand-by. The service is automatically disabled when the programmed time expires (the privacy duration time can be programmed) or manually by pressing again the button.
	Activate bus relay board Art. 2305 push button To activate a bus relay, during a conversation, press this button quickly as many times as the address value of the relay.
	Door open push button Press this button to open the door when you are in conversation.
	Intercommunication push button For an intercommunicating call, pick up the handset and press as many times as the extension or address value to call (see **SW3** Intercommunication Settings).
	Camera recall push button Pick up the handset and press as many times as the DEVICE N. of the door station to switch on.
	Camera switch push button If the door station uses the Art. 4303N plus the Art. 4330N, pressing this button during a conversation switches the video signal coming from the camera module to the video signal coming from the camera module input for external camera. During the conversation, press and keep pressed the button until the camera switches. Repeat the operation to switch back to main camera.

LEDS	
	Privacy on LED It illuminates when the privacy service is enabled.
	Generic use LED It is controlled from the terminals **+DOL** and **–DOL**. Normally used to signal the door status (open or closed).
	ON LED It illuminates when the videophone is switched ON.

CONTROLS	
	Call tone volume control (3 levels).
	Brightness control (sliding wheel).
PT2	**Colour intensity control trimmer** (rotate left to increase or right to decrease).
PT3	**Contrast control trimmer*** (rotate left to increase or right to decrease). *Not available in some LCD versions.
SW	**Bus termination switch** (Right position = BUS termination active, Left position = BUS termination disabled)

PROGRAMMING

The videophone setup consists of the following settings:

- Number of Rings;
- Melody selection;
- Privacy duration;
- Unit address (1..127, switches 1 to 7 of **SW1**);
- Bus Termination (open or close, switch **SW**);
- Intercommunication mode (between apartments or within apartment, switch 1 of **SW3**);
- Extension address (1..4, switches 2,3 of **SW3**);
- Slave mode (switch 4 of **SW3**).

The programming of the number of rings, melody and privacy duration are carried out through the videophone push buttons, all other settings are carried out on the two dip-switch banks (**SW1** and **SW3**) on the rear side of the video monitor (all the settings can be done without opening the videophone).

It is necessary to remove temporary the power supply after making any programming changes.

NUMBER OF RINGS, MELODY SELECTION AND PRIVACY DURATION

To make these changes, it is necessary to pick up the handset first when the system is in stand-by.

NUMBER OF RINGS

- Keep pressed the ○ button until the two LEDs ○ and 🔔 switch on.
- Press the ○ button for the number of times corresponding to the required number of rings to set. A beep confirms each time the button is pressed.
- Once the required number of rings is reached, wait approx 5 seconds for the two LED's to switch off. The new value is stored.

MELODY SELECTION

- Keep pressed the 🔑 button until the two LEDs ○ and 🔔 switch on. The unit emits the current selected melody.
- Press the 🔑 button and keep it pressed to listen the next melody. Repeat the operation until the required melody is found.
- Once the required melody is found, wait approx 5 seconds for the two LED's to switch off. The new melody is set.

PRIVACY DURATION

- Keep pressed the 🔔 button until the two LEDs ○ and 🔔 are switched on.
- Press the 🔔 button for the number of times corresponding to the required privacy duration to set. Each time the button is pressed, the duration is increased by 15 minutes: i.e. to set 2 hours, press the button 8 times.
  Default: infinite. Max value: 20 hours. To program infinite privacy time don't press any buttons.
- Once the required privacy time is reached, wait approx 5 seconds for the two LED's to switch off. The new duration is set.

VIDEOPHONE ADDRESS – SW1.1..7

The table below shows how to set the address of the videophone. Considering that ON = 1 and OFF = 0, multiply each digit for the relevant decimal weight then sum values obtained to get the address: **E.g.** as highlighted in the table OFF, ON, OFF, OFF, ON, OFF, ON in binary is equal to 0100101 then multiplying each digit for the relevant decimal weight you obtain the address that is 37.



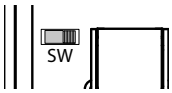
SW1.1..7

SWITCHES STATUS							BINARY CODE - DECIMAL WEIGHT							ADDRESS
7	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	1	1	1	1	1	1	1	127

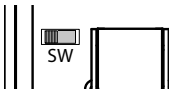
Note: The maximum number of units allowed is 100 but the address of each unit can be a value between 1 and 127.

VIDEOPHONE END OF LINE TERMIANTION – SWCH1

Looking at the videophone from the rear:



Move the switch to the right position to enable the bus termination



Move the switch to the left position to disable the bus termination

In case of more units (intercoms, videophones or video monitors) in a parallel connection (bus wires are connected to the terminals of the first unit then from this to the second and so on up to 4 units max) the BUS termination must be enabled only for the last unit in the chain while on all other units it must be set to disabled.

INTERCOMMUNICATION MODE – SW3.1

This switch establishes the intercommunication mode: in OFF position (default) intercommunication is between units in the same apartment (same addresses but different extension); in ON position the intercommunication is between units in different apartments (different addresses).

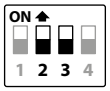


SW3.1

On installations where there are more than one intercom/videophone in the same apartment and intercommunication between different apartments is required, only one intercom/videophone may be set with this function (SW3.1=ON, SW3.2=OFF, SW3.3=OFF). The other intercom/videophones in the apartment must be set for local intercommunication with extension addresses "2-4" (slaves). From the intercom/videophone set for intercommunication with other apartments it will not be possible to intercommunicate within the apartment but slave extensions 2-4 will be able to intercommunicate with each other within the apartment.

EXTENSION NO – SW.3.2..3

If the intercommunication between apartments is enabled (switch 1 of **SW3** = ON) leave these two switches in default position (both to OFF). Otherwise, if the intercommunication is between the same apartment (switch 1 of **SW3** = OFF), set the extension addresses starting always from 1. During the external call, all video monitors in the same flat will ring but the video will be shown only from the videophone with extension address 1.



SW3.2..3

2	3	EXTENSION NO.
OFF	OFF	1 (default, master)
ON	OFF	2 (slave)
OFF	ON	3 (slave)
ON	ON	4 (slave)

SLAVE MODE - SW3.4

This set up concerns the answering mode of the video monitor when there is more than one unit (max 4) in the same apartment. OFF (default) = during a call, only the video monitor with extension 1 (master) will show the video. ON = the video monitor will be switched on independently of the extension address: in this case the video monitor must be supplied locally using a power supply Art. 2321 or Art. AMR-12, see notes on **12M** and **VA** on "Connection Terminals Signals" table (the local power supply is required for each black & white slave videophone or starting from the third slave videophone when they are all colour videophones).



SW3.4

If you set for one slave videophone, you must set ON the same switch also for the relevant master videophone.

CONNECTION TERMINALS SIGNALS

BUS1	Bus input	
BUS2	Bus input	
GND	Ground	
+12VM	+12Vdc power supply input (Art. 323/12 or Art. AMR2-12) for version with Memory Board option or auxiliary power supply input (to be used when two or more slave monitors are ringing together with the switch **4** of **SW3** is set to ON)	
GND	Ground	
+VAUX	+30Vdc power supply input (Art. 2321) to be used when two or more slave monitors are ringing together with the switch 4 of **SW3** set to ON	
C	Dry contact. Internally linked to **NO** when the S button is pressed.	**Max 35Vdc, 50mA**
NO	Dry contact. Internally linked to **C** when the S button is pressed.	
−DOL	Auxiliary LED power supply input (ground)	
+DOL	Auxiliary LED power supply input (+12Vdc)	
AL-LB_GND	Ground output for use in combination with **AL** & **LB** active low inputs	
LB	Local bell input (active low)	
AL	Alarm input (not implemented yet)	

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Housing and mounting:	6200 Series - Surface	
Push buttons:	4	
Programming:	Through buttons and dip-switches	
Controls:	Call tone volume Brightness Colour intensity Contrast	
Power consumption:	Stand-by: Operating Peak:	1/3mA 150mA 200mA
Working voltage:	Supplied by the BUS line	
Working temperature:	-20 +60 °C	

MEMORY BOARD

This device is also available in the version with memory board (Art. 6286/VM).
If you have that version, please refer to the **"6200, 6300, 6400 and 6700 Series Memory Board"** user manual for installation and use.
The manual is available for download: click/tap or scan the QR code.

6200 Series Videophone wall mounting instructions

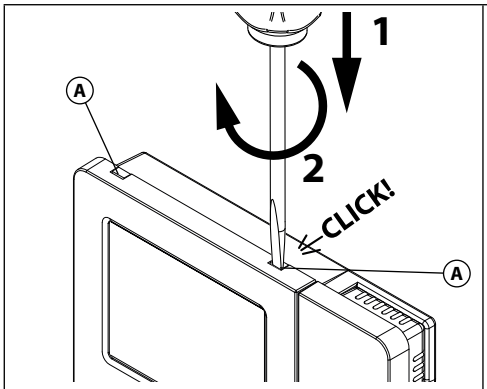


Fig. 1

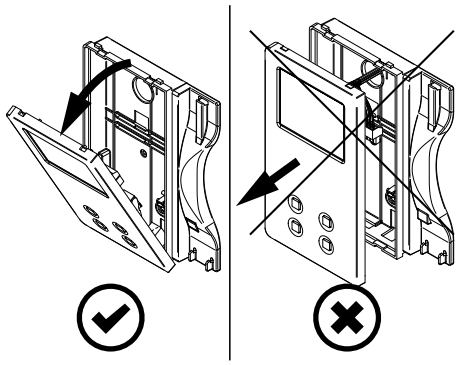


Fig. 2

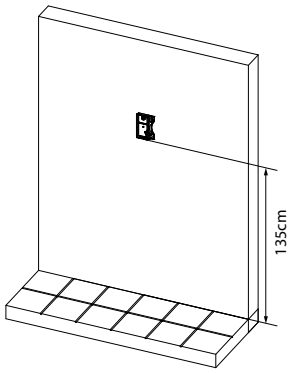


Fig. 3

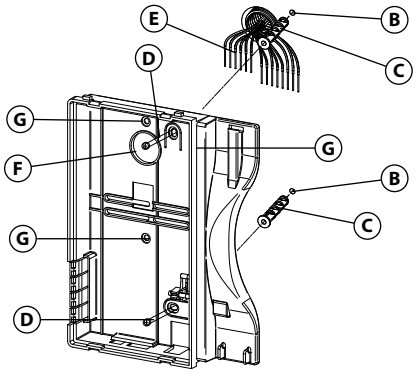


Fig. 4

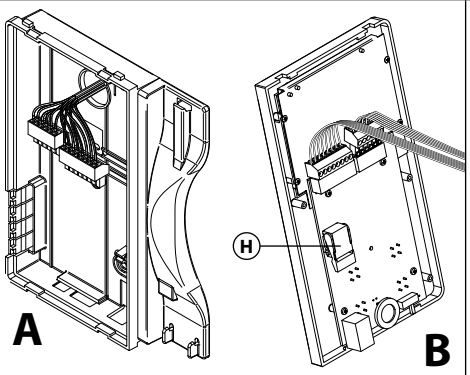


Fig. 5

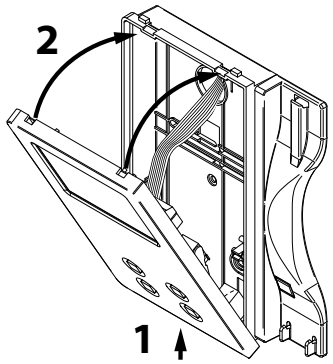


Fig. 6

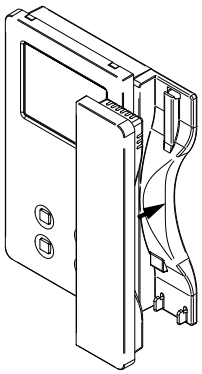


Fig. 7

1. In order to install the videophone, it is necessary to remove the cover, which contains all the electronics, from the base: firstly disconnect the handset from the videophone (by removing its plug from the videophone) then insert a 5.5mm flat screw driver into the clip Ⓐ then rotate clockwise until you listen a **"CLICK!".**
   Repeat the same operation with the other clip as shown in **Fig. 1**.
2. Pull outwards the top part of the cover as shown in **Fig. 2**. **Don't pull the cover straight**.
3. Put the base of the unit on the wall at approx 135cm from the finished floor (**Fig. 3**) to mark the points for the fixing holes Ⓑ (**Fig. 4**) remembering that the wires Ⓔ (**Fig. 4**) must be fed through the hole Ⓕ (**Fig. 4**). If you use the flush mounting box 503, embed it into the wall vertically at approx. 140cm from the finished floor and the base.
4. Following **Fig. 4**, make the holes Ⓑ, insert the wall plugs Ⓒ and fix the base with the screws Ⓓ feeding the wires Ⓔ into the hole Ⓕ. If you have used the box 503, fix the base to the wall through the holes Ⓖ using the screws Ⓓ.
5. As shown in **Fig. 5A**, connect the wires to the removable terminals following the provided installation diagram. Connect the terminal blocks to the electronics contained in the cover as shown in **Fig. 5B**. Reinsert the handset and test system before closing. **Note: Contrast and hue trimmers can be adjusted only if the videophone is open. Note while testing the system, it is advisable to hold the cover with your hand closing manually the hook switch of the handset (see Fig. 5B reference Ⓗ).**
6. Once testing is complete and all the necessary adjustments are made, disconnect the handset from the cover and close the unit as shown in **Fig. 6**: first hook it on the bottom then push in the top until you hear a **"CLICK!"**.
7. Reconnect the handset and hang it as shown in **Fig. 7**.

Art. 6286 Videocitofono 3,5" a colori

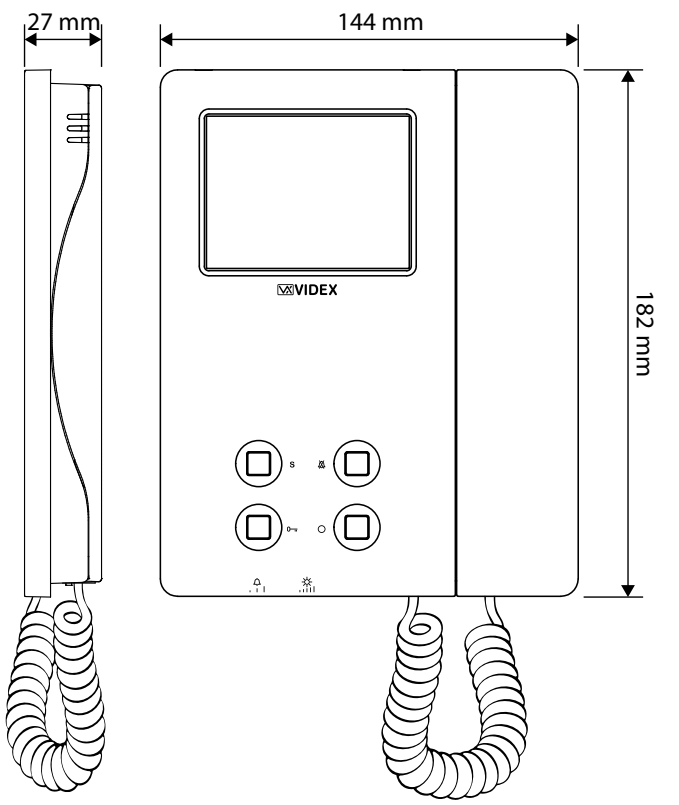


Fig. 1 Fronte

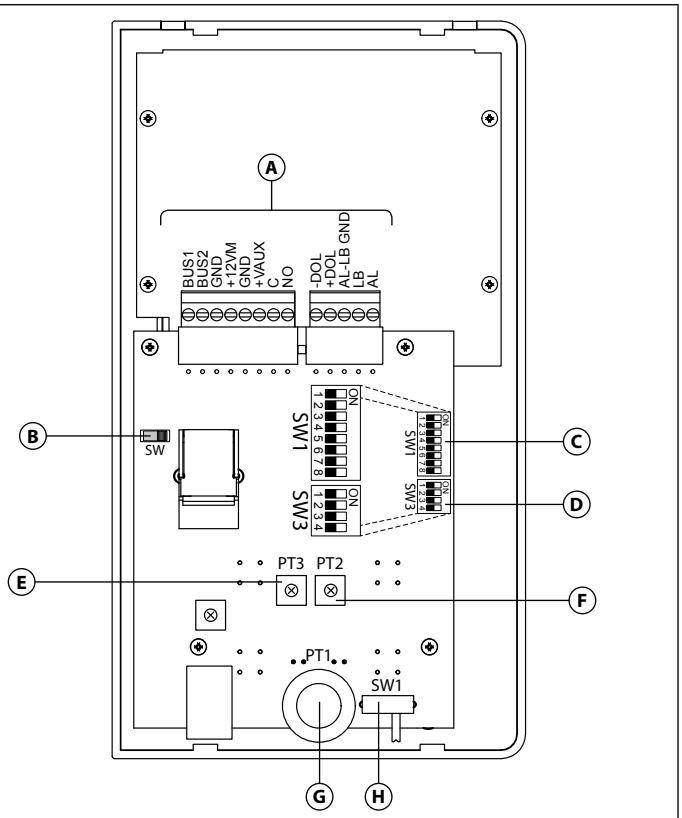


Fig. 2 Retro

DESCRIZIONE

Videocitofono a colori con monitor LCD TFT da 3,5" per sistemi videocitofonici VX2300. Sono disponibili 4 pulsanti di cui 2 con funzioni multiple: "Servizio", "privacy", "apri-porta/chiamata intercomunicante" e "auto-accensione". 3 LED forniscono informazioni circa il funzionamento del videocitofono. Regolazioni e programmazioni: volume del tono di chiamata su 3 livelli (basso, medio e alto), luminosità, contrasto e saturazione dell'immagine, suoneria, numero di squilli, durata privacy e indirizzo. Ingresso per chiamata di piano. Montaggio da superficie.

LEGENDA

- (A) Morsettiera di connessione
- (B) Switch di terminazione del BUS
- (C) Dip-switch ad 8 vie
- (D) Dip-switch ad 4 vie
- (E) Trimmer di regolazione del contrasto
- (F) Trimmer di regolazione saturazione colore
- (G) Regolazione luminosità
- (H) Switch volume tono di chiamata

PULSANTI	
S	**Pulsante di servizio** Quando premuto collega internamente i morsetti **C** e **NO** della morsettiera.
	Pulsante Privacy ON OFF Con il monitor in stand-by, premere il pulsante per abilitare la funzione. Il servizio si disattiva automaticamente alla scadenza del tempo programmato (la durata è programmabile) o manualmente premendo di nuovo il pulsante.
	Pulsante d'attivazione relé di BUS Art. 2305 Durante una conversazione, per attivare il relé, premere questo pulsante tante volte quant'è l'indirizzo (1..8) del relé di BUS da attivare.
	Pulsante apri-porta Durante la conversazione, premere brevemente il pulsante per aprire la porta.
	Pulsante di intercomunicazione Per una chiamata intercomunicante, sollevare la cornetta e premere il pulsante tante volte quant'è l'indirizzo di interno da chiamare (vedere le impostazioni di intercomunicazione **SW3**).
	Pulsante di auto accensione Sollevare la cornetta e premere il pulsante tante volte quant'è il DEVICE N. del posto esterno da accendere.
	Pulsante di commutazione telecamera Se sul posto esterno sono installati gli Art. 4303N e Art. 4330N, questo pulsante permette di commutare il segnale video proveniente dal modulo telecamera con il segnale video proveniente dall'ingresso video esterno. Durante la conversazione, premere e tenere premuto il pulsante fino a che il segnale video viene commutato verso la telecamera esterna. Ripetere l'operazione per tornare al video proveniente dal modulo telecamera Art. 4330N.

LED	
	LED privacy on Si illumina quando il servizio è attivo.
	LED ad uso generico È alimentato dai morsetti **+DOL** e **–DOL** della scheda di connessione Art. 5980. Normalmente, con gli opportuni collegamenti, viene utilizzato per segnalare lo stato di apertura o chiusura della porta.
	LED on Si illumina quando il videocitofono è acceso.

REGOLAZIONI	
	Regolazione volume della nota di chiamata (3 livelli).
	Regolazione luminosità.
PT2	**Trimmer di regolazione della saturazione** (ruotare a sinistra per incrementare o a destra per decrementare).
PT3	**Trimmer di regolazione contrasto*** (ruotare a sinistra per incrementare o a destra per decrementare). *Non disponibile su alcune versioni di LCD.
SW	**Switch di terminazione del BUS** (Posizione di destra = terminazione attiva, Posizione di sinistra = terminazione disabilitata).

PROGRAMMAZIONE

L'impostazione del videocitofono include i seguenti settaggi:

- Numero di squilli;
- Suoneria;
- Durata privacy;
- Indirizzo di unità (1..127, switch da 1 a 7 of **SW1**);
- Terminazione BUS (attiva o disabilitata, switch **SW**);
- Modo di intercomunicazione (tra apartamenti o nello stesso appartamento **SW3** switch 1);
- Indirizzo di interno (1..4, **SW3** switch 2 e 3);
- Modo Slave (**SW3** switch 4).

Numero di squilli, suoneria e durata privacy si programmano tramite i pulsanti del videocitofono, le altre impostazioni vengono fatte tramite i due banchi dip-switch (**SW1** e **SW3**) sul retro del modulo. È possibile eseguire tutte le impostazioni senza la necessità di smontare il videocitofono.

Dopo qualunque cambiamento alle impostazioni, togliere temporaneamente l'alimentazione al videocitofono.

NUMERO SQUILLI, SUONERIA E DURATA PRIVACY

Queste programmazioni vanno eseguite con il videocitofono in stand-by ed è necessario sollevare preventivamente la cornetta.

NUMERO DI SQUILLI

- Tenere premuto il pulsante ○ ino a quando i due LED ○ e 🔕 non si accendono.
- Premere il pulsante ○ per un numero di volte pari al numero di squilli che si vuole impostare. Ogni pressione del tasto è confermata da un bip.
- Terminata l'impostazione, attendere senza fare nulla per circa 5 secondi che il due LED si spengano. Il numero di squilli è memorizzato.

SUONERIA

- Tenere premuto il pulsante 🔑 fino a quando i due LED ○ e 🔕 non si accendono. Il videocitofono emette la suoneria corrente.
- Premere e tenere premuto il pulsante 🔑 per ascoltare la suoneria successiva. Ripetere l'operazione fino a selezionare la melodia desiderata.
- Terminata l'impostazione, attendere senza fare nulla per circa 5 secondi che il due LED si spengano. La nuova suoneria è memorizzata.

DURATA PRIVACY

- Tenere premuto il pulsante 🔕 fino a quando i due LED ○ e 🔕 non si accendono.
- Premere il pulsante 🔕 per un numero di volte corrispondente alla durata da impostare. Ad ogni pressione la durata viene incrementata di 15 minuti: per impostare 2 ore è necessario premere il pulsante 8 volte.
  Default: infinito. Valore massimo: 20 ore. Per impostare la privacy su infinito non premere nessun pulsante.
- Terminata l'impostazione, attendere senza fare nulla per circa 5 secondi che il due LED si spengano. La nuova durata è impostata.

INDIRIZZO VIDEOCITOFONO – SW1.1..7

La tabella sottostante mostra come impostare l'indirizzo del videocitofono. Considerando che ON = 1 e OFF = 0, moltiplicare ciascuna cifra per il relativo peso decimale quindi sommare i valori ottenuti per calcolare l'indirizzo: Es. come evidenziato nella tabella la sequenza OFF, ON, OFF, OFF, ON, OFF, ON in binario corrisponde a 0100101, moltiplicando ogni cifra per il relativo peso otteniamo 32+4+1 = 37.



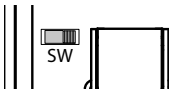
SW1.1..7

STATO SWITCH							CODICE BINARIO - PESO DECIMALE							INDIRIZZO
7	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	1	1	1	1	1	1	1	127

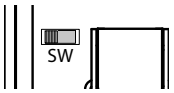
Note: Il numero massimo di unità consentite nello stesso sistema è 100, ma l'indirizzo di ciascuna unità può avere un valore compreso tra 1 e 127.

TERMINAZIONE LINEA BUS - SW

Osservando il videocitofono dalla parte posteriore:



Muovere lo switch a destra per abilitare la terminazione



Muovere lo switch a sinistra per disabilitare la terminazione

Nel caso di più unità (citofoni o videocitofoni) collegate in parallelo (i conduttori del bus arrivano ai morsetti della prima unità per essere rilanciati alla seconda e così via in cascata fino ad un massimo di 4 unità), la terminazione deve essere abilitata solo sull'ultimo videocitofono della catena mentre deve essere disabilitata su tutti gli altri.

MODO DI INTERCOMUNICAZIONE – SW3.1

Questo switch determina la modalità di intercomunicazione: in posizione OFF (impostazione di fabbrica) è abilitata l'intercomunicazione tra unità (stesso indirizzo ma numero di interno diverso) nello stesso appartamento; in posizione ON è abilitata l'intercomunicazione tra appartamenti (diverso indirizzo).



SW3.1

In impianti dove nello stesso appartamento sono presenti più di un citofono/videocitofono ed è richiesta l'intercomunicazione tra appartamenti, solo uno dei citofoni/videocitofoni può essere impostato per questa funzione (SW3.1=ON, SW3.2=OFF, SW3.3=OFF) mentre gli altri devono essere impostati per l'intercomunicazione locale con indirizzo di interno a partire da "2" (slave). Il citofono/videocitofono così impostato potrà intercomunicare solo con le unità negli altri appartamenti mentre gli altri citofoni/videocitofoni locali potranno intercomunicare tra di loro.

NUMERO DI INTERNO – SW3.2..3

Se è abilitata l'intercomunicazione tra appartamenti (switch 1 di **SW3** = ON), lasciare questi due switch come da impostazione di fabbrica (entrambi ad OFF). Se invece è attiva l'intercomunicazione nello stesso appartamento (switch 1 di **SW3** = OFF), impostare gli indirizzi di interno a partire dall'indirizzo 1. Alla ricezione della chiamata, tutti i videocitofoni squilleranno, ma il video verrà mostrato solo dal videocitofono con indirizzo di interno uguale a 1.

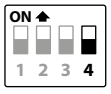


SW3.2..3

2	3	NUMERO INT.
OFF	OFF	1 (default, master)
ON	OFF	2 (slave)
OFF	ON	3 (slave)
ON	ON	4 (slave)

MODO SLAVE - SW3.4

Questa impostazione è legata al modo di risposta dei videocitofoni quando ci sono più unità in parallelo (stesso indirizzo ma diversi interni). OFF (impostazione di fabbrica) = solo il videocitofono con interno uguale a 1 (master) mostra il video proveniente dal posto esterno all'arrivo della chiamata. ON = il videocitofono si accende mostrando il video proveniente dal posto esterno indipendentemente dal numero di interno: in tal caso il videocitofono deve essere alimentato localmente tramite un Art. 2321 o Art. AMR-12, vedere note di **12M** e **VA** sulla tabella "Segnali Morsettiera di Connessione" (nel caso di monitor a colori l'alimentazione locale è richiesta a partire dal terzo videocitofono slave).



SW3.4

Quando questo switch viene impostato ad ON per un videocitofono slave, deve essere impostato ad ON anche per il relativo videocitofono master.

SEGNALI MORSETTERIA DI CONNESSIONE

BUS1	Ingresso BUS	
BUS2	Ingresso BUS	
GND	Massa	
+12VM	Ingresso alimentazione +12Vdc (Art. 323/12 o Art. AMR2-12) per versione con Memoria Video oppure ingresso alimentazione ausiliario (da utilizzare quando due o più videocitofoni slave suonano contemporaneamente con lo switch **4** di **SW3** settato in ON)	
GND	Massa	
+VAUX	Ingresso alimentazione +30Vdc (Art. 2321) da utilizzare quando due o più videocitofoni slave squillano insieme con lo switch 4 di **SW3** settato in ON	
C	Contatto pulito. Collegamento interno con **NO** quando il pulsante S è premuto.	**Max 35Vdc, 50mA**
NO	Contatto pulito. Collegamento interno con **C** quando il pulsante S è premuto.	
−DOL	LED ausiliario ingresso di alimentazione (massa)	
+DOL	LED ausiliario ingresso di alimentazione (+12Vdc)	
AL-LB_GND	Massa per l'utilizzo in abbinamento agli ingressi **AL** e **LB**	
LB	Ingresso Loca Bell (attivo basso)	
AL	Ingresso Allarme (non ancora implementato)	

SPECIFICHE TECNICHE

Formato e montaggio:	Serie 6200 Series - Superficie	
Pulsanti:	4	
Programmazioni:	Tramite pulsanti e dip-switches	
Regolazioni:	Volume nota di chiamata Luminosità Saturazione Contrasto	
Assorbimenti:	Stand-by: In funzione: Picco:	1/3mA 150mA 200mA
Tensione di lavoro:	Fornita dalla linea BUS	
Temperatura di lavoro:	-20 +60 °C	

MEMORIA VIDEO

Questo dispositivo è disponibile anche nella versione con memoria video (Art. 6286/VM).
Se si è in possesso di questa versione, si prega di consultare il manuale utente **"Memoria video Serie 6200, 6300, 6400 e 6700"** per l'installazione e l'utilizzo.
Il manuale è disponibile per il download: cliccare, fare tap o scansionare il codice QR.

Serie 6200 Istruzioni di installazione a parete

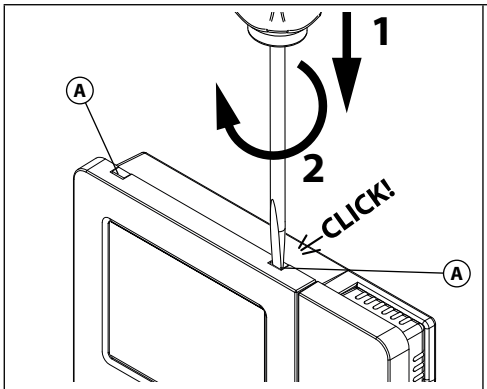


Fig. 1

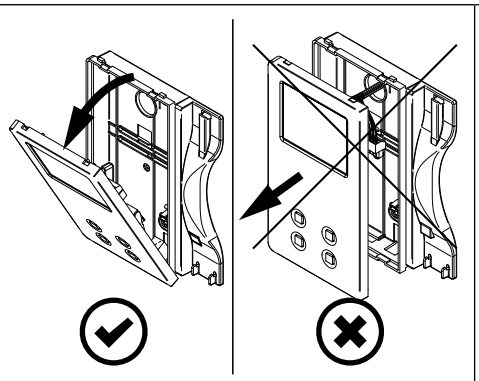


Fig. 2

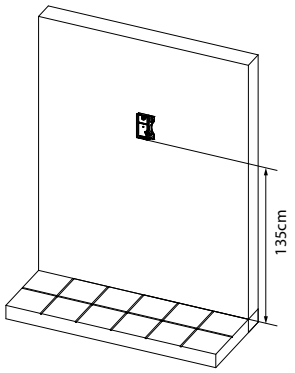


Fig. 3

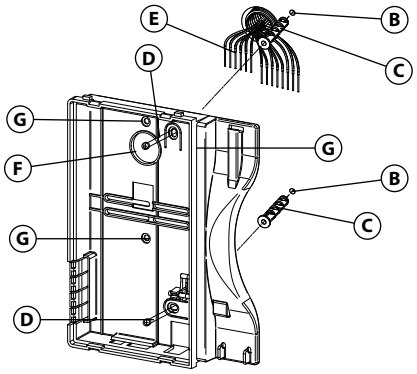


Fig. 4

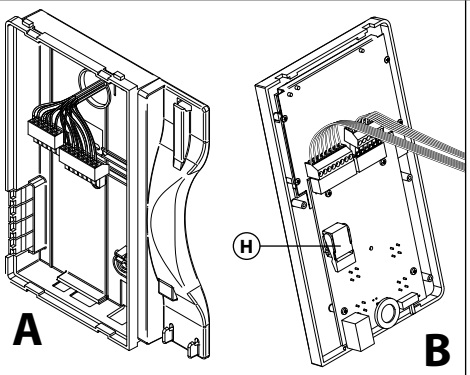


Fig. 5

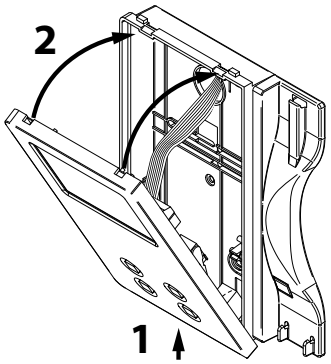


Fig. 6

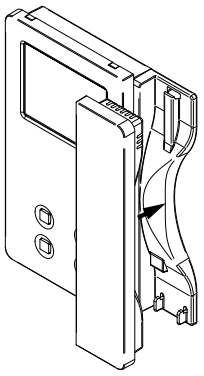


Fig. 7

1. Per installare il videocitofono è necessario aprirlo separando la base dal coperchio che ospita tutta l'elettronica dello stesso: scollegare la cornetta dal videocitofono rimuovendo il relativo plug quindi inserire la punta di un giravite piatto da 5.5mm nella clip Ⓐ dopodiché ruotare in senso orario fino a che non si udirà un **"CLICK!".**
   Ripetere la stessa operazione con l'altra clip come mostrato in **Fig. 1**.
2. Tirare verso l'esterno la parte superiore del coperchio come mostrato in **Fig. 2**. **Non tirare il coperchio in direzione dritta.**
3. Appoggiare a parete la base del videocitofono ad una altezza di circa 135cm (**Fig. 3**) dal pavimento finito e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio Ⓑ (**Fig. 4**), tenendo presente che i conduttori Ⓔ (**Fig. 4**) devono passare attraverso l'apertura Ⓕ (**Fig. 4**). Se per l'uscita da parete dei conduttori si utilizza la scatola da incasso 503, murare la stessa in posizione verticale lasciando circa 140cm tra la base e il pavimento finito.
4. Facendo riferimento alla (**Fig. 4**), realizzare i fori Ⓑ, inserire al loro interno i tasselli ad espansione Ⓒ e fissare la base del videocitofono alla parete tramite le viti Ⓓ avendo cura di passare i conduttori Ⓔ attraverso la fessura Ⓕ. Se è stata utilizzata la scatola da incasso 503, fissare a parete la base tramite i fori Ⓖ (a passo con le linguette di fissaggio della 503) utilizzando le viti Ⓓ.
5. Come mostrato in **Fig. 5A**, eseguire il collegamento dei conduttori alle morsettiere mobili secondo lo schema fornito a corredo. Connettere le morsettiere all'elettronica ancorata al coperchio del videocitofono come mostrato in **Fig. 5B**. Collegare la cornetta al coperchio e procedere al test dell'impianto prima di chiudere il videocitofono: i trimmer di regolazione volume microfono, contrasto e saturazione immagine sono accessibili solo a videocitofono aperto.
   N.B. durante il collaudo è necessario sostenere manualmente il peso del coperchio e chiudere manualmente il gancio a bilancere (rif. Ⓗ Fig. 5B) della cornetta.
6. Una volta testato l'impianto ed effettuate le necessarie regolazioni, scollegare la cornetta dal coperchio e procedere alla chiusura del videocitofono come mostrato in **Fig. 6**: agganciarlo prima nella parte inferiore quindi nella parte superiore fino allo scatto dell'incastro.
7. Ricollegare la cornetta ed agganciarla come mostrato in **Fig. 7**.

Art. 6286 Vidéophone 3,5" en couleurs

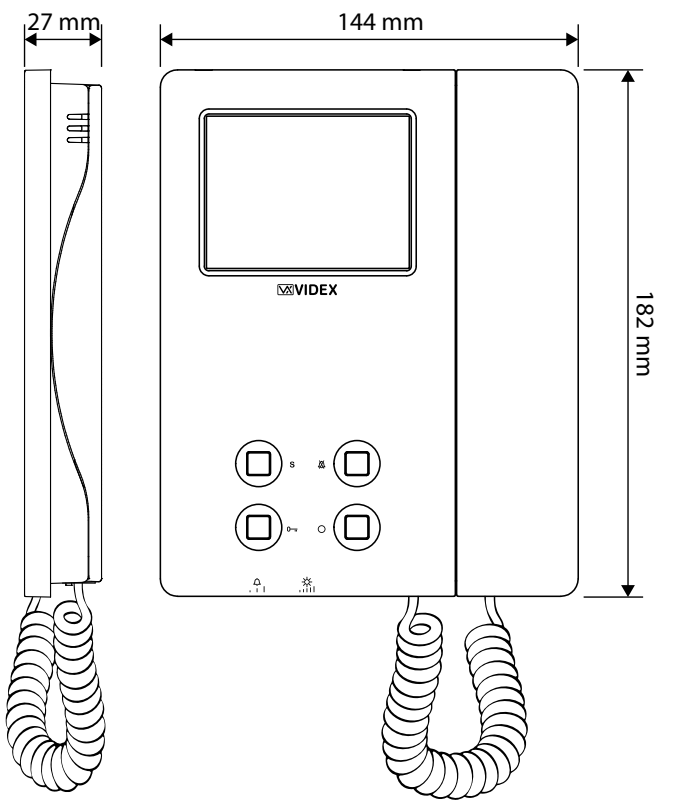


Fig. 1 Partie avant

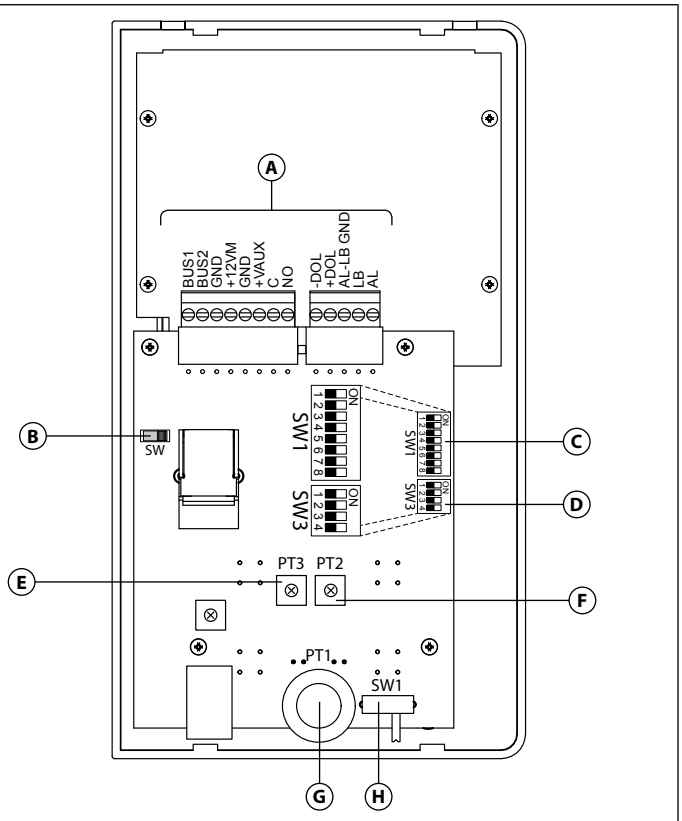


Fig. 2 Dos

DESCRIPTION

Un visiophone intelligent utilisant un écran LCD 3,5" à matrice active couleur pour le VX2300. Incluant 4 boutons "service", "vie privée/bus activation du relais", "appel porte ouverte/intercommunicant" et "rappel de caméra" plus 3 LED pour l'indication visuelle de toutes les fonctions. Réglages et options programmables : volume de la tonalité d'appel sur 3 niveaux (faible, moyen, élevé), teinte de l'image, luminosité et contraste, tonalité d'appel la mélodie, le nombre de sonneries, la durée de la vie privée et l'adresse. Comprend également une fonction de sonnerie locale. L'Art. 6286 est monté en surface.

LÉGENDE

- (A) Bornier de connexion
- (B) Interrupteur de terminaison BUS
- (C) Interrupteur DIP 8 voies
- (D) Interrupteur DIP 4 voies
- (E) Potentiomètre d'ajustement du contraste
- (F) Potentiomètre de réglage de la saturation des couleurs
- (G) Réglage luminosité
- (H) Interrupteur du volume de la tonalité d'appel

BOUTONS	
S	**Bouton de service** Lorsqu'on appuie dessus, connectez internement les bornes **C** et **NO** du bornier.
	Bouton « de confidentialité » ON-OFF Le moniteur étant en mode veille, appuyez sur le bouton pour activer la fonction. Le service est désactivé automatiquement à l'expiration du temps programmé (la durée est programmable) ou manuellement en appuyant à nouveau sur le bouton.
	Bouton d'activation du relais BUS Art. 2305 Pendant une conversation, pour activer le relais, appuyez sur ce bouton autant de fois que l'adresse (1..8) du relais BUS à activer.
	Bouton ouvre-porte Pendant la conversation, appuyez brièvement sur le bouton pour ouvrir la porte.
	Bouton d'intercommunication Pour un appel par interphone, décrochez le combiné et appuyez sur le bouton autant de fois que l'adresse de la porte à appeler (voir les paramètres de l'interphone **SW3**).
	Bouton d'auto-allumage Soulevez le combiné et appuyez sur le bouton autant de fois que le numéro d'appareil du poste extérieur à mettre en marche.
	Bouton de commutation des caméras Si sur le poste extérieur sont installés les Art. 4303N et Art. 4330N, ce bouton permet de commuter le signal vidéo provenant du module de caméra avec le signal vidéo provenant de l'entrée vidéo externe. Pendant la conversation, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le signal vidéo soit transféré à la caméra externe. Répétez l'opération pour revenir à la vidéo à partir du module de caméra Art. 4330N.

LED	
	LED confidentialité allumée Elle s'allume lorsque le service est en marche.
	LED d'usage général Il est alimenté par les bornes **+DOL** et **–DOL** de la carte de connexion Art. 5980. Normalement utilisé pour signaler l'état de la porte (ouvert ou fermé).
	LED on Elle s'éclaire lorsque le vidéophone est allumé.

RÉGLAGES	
	Contrôle du volume de la tonalité d'appel (3 niveaux).
	Contrôle de la luminosité (roue coulissante).
PT2	**Régulateur d'intensité de couleur** (tourner à gauche pour augmenter ou à droite pour diminuer).
PT3	**Régulateur de contraste*** (tourner à gauche pour augmenter ou à droite pour diminuer). *Non disponible dans certaines versions LCD.
SW	**Commutateur de terminaison de bus** (position inférieure = terminaison BUS active, position supérieure = terminaison BUS désactivée).

PROGRAMMATION

Le réglage du vidéophone comprend les paramètres suivants :

- Nombre de sonneries ;
- Sonnerie ;
- Durée confidentialité ;
- Adresse de l'unité (1..127, interrupteur de 1 à 7 du **SW1**) ;
- Terminaison du BUS (marche ou arrêt, interrupteur **SW**) ;
- Mode d'intercommunication (entre les appartements ou dans le même appartement **SW3** interrupteur 1) ;
- Adresse de porte (1..4, **SW3** interrupteurs 2 et 3) ;
- Mode Esclave (**SW3** interrupteur 4).

Le nombre de sonneries, la tonalité d'appel et la durée de confidentialité sont programmés par les boutons du vidéophone, les autres réglages sont effectués par les deux interrupteurs DIP **(SW1** et **SW3**) à l'arrière du module. Vous pouvez effectuer tous les réglages sans démonter le vidéophone.

Après toute modification des paramètres, coupez temporairement l'alimentation du vidéophone.

NOMBRE DE SONNERIES, SONNERIE ET DURÉE DE CONFIDENTIALITÉ

Cette programmation doit être effectuée avec le vidéophone en mode veille et le combiné doit être préalablement décroché.

NOMBRE DE SONNERIES

- Appuyez sur le bouton ○ et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les deux LEDs ○ et 🔔 ne s'allument pas.
- Appuyez sur le bouton ○ un nombre de fois égal au nombre de sonneries que vous souhaitez régler. Chaque pression sur le bouton est confirmée par un bip sonore.
- Lorsque le réglage est terminé, attendez sans rien faire pendant environ 5 secondes que les deux LEDS s'éteignent. Le nombre de sonneries est mémorisé.

SONNERIE

- Appuyez sur le bouton 0— et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les deux LEDS ○ et 🔔 s'allument. Le vidéophone émet la sonnerie actuelle.
- Appuyez sur la touche 0— et maintenez-la enfoncée pour entendre la sonnerie suivante. Répétez l'opération jusqu'à ce que la mélodie souhaitée soit sélectionnée.
- Lorsque le réglage est terminé, attendez sans rien faire pendant environ 5 secondes que les deux LEDS s'éteignent. La nouvelle sonnerie est mémorisée.

DURÉE CONFIDENTIALITÉ

- Appuyez sur le bouton 🔔 et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les deux LEDS ○ et 🔔 s'allument.
- Appuyez sur le bouton 🔔 un nombre de fois correspondant à la durée à régler. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la durée est augmentée de 15 minutes : pour régler 2 heures, appuyez 8 fois sur le bouton.
  Par défaut : infini. Valeur maximale : 20 heures. N'appuyez sur aucun bouton pour régler la confidentialité à l'infini.
- Lorsque le réglage est terminé, attendez sans rien faire pendant environ 5 secondes que les deux LEDS s'éteignent. La nouvelle durée est fixée.

ADRESSE DU VIDÉOPHONE - SW1.1..7

Le tableau ci-dessous indique comment définir l'adresse du vidéophone. En considérant que ON = 1 et OFF = 0, multipliez chaque chiffre par son poids décimal puis additionnez les valeurs obtenues pour calculer l'adresse : Par exemple, comme le montre le tableau, la séquence OFF, ON, OFF, OFF, ON en binaire correspond à 0100101, en multipliant chaque chiffre par le poids relatif on obtient 32+4+1 = 37.



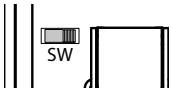
SW1.1..7

ÉTAT DE L'INTERRUPTEUR							CODE BINAIRE - POIDS DÉCIMAL							ADRESSE
7	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**	**64**	**32**	**16**	**8**	**4**	**2**	**1**	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	1	1	1	1	1	1	1	127

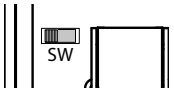
Remarques : Le nombre maximum d'unités autorisées dans un même système est de 100, mais l'adresse de chaque unité peut être comprise entre 1 et 127.

TERMINAISON DE LA LIGNE DE BUS - SW

En regardant le vidéophone depuis l'arrière :



Déplacer l'interrupteur vers la droite pour permettre la terminaison



Déplacez l'interrupteur vers la gauche pour désactiver la terminaison

Dans le cas de plusieurs unités (interphones ou vidéophones) connectés en parallèle (les conducteurs du bus atteignent les bornes de la première unité pour être relayés au second et ainsi de suite en cascade jusqu'à un maximum de 4 unités), la terminaison doit être activée uniquement sur le dernier vidéophone de la chaîne alors qu'elle doit être désactivée sur tous les autres.

MODE D'INTERCOMMUNICATION - SW3.1

Cet interrupteur détermine le mode d'intercommunication : en position OFF (réglage d'usine), l'intercommunication entre les unités (même adresse mais numéro de porte différent) d'un même appartement est activée ; en position ON, l'intercommunication entre les appartements (adresse différente) est activée.



SW3.1

Dans les systèmes où il y a plusieurs interphones/vidéophones dans le même appartement et où l'intercommunication entre les appartements est nécessaire, un seul des interphones/vidéophones peut être réglé pour cette fonction (SW3.1=ON, SW3.2=OFF, SW3.3=OFF) tandis que les autres doivent être réglés pour l'intercommunication locale avec une adresse de porte à partir de "2" (esclave). L'interphone/vidéophone ainsi installé ne peut communiquer qu'avec les unités des autres appartements, tandis que les autres interphones /vidéophones locaux peuvent communiquer entre eux.

NUMÉRO DE PORTE - SW3.2..3

Si l'intercommunication entre les appartements est activée (interrupteur 1 de **SW3** = ON), laissez ces deux interrupteurs sur le réglage d'usine (tous deux OFF). Si, par contre, l'intercommunication est active dans le même appartement (interrupteur 1 du **SW3** = OFF), réglez les adresses de porte à partir de l'adresse 1. Lorsque l'appel est reçu, tous les vidéophones sonneront, mais la vidéo ne sera diffusée que par le vidéophone dont l'adresse de porte est égale à 1.



SW3.2..3

2	3	NUMÉRO PORTE
OFF	OFF	1 (par défaut, maître)
ON	OFF	2 (esclave)
OFF	ON	3 (esclave)
ON	ON	4 (esclave)

MODE ESCLAVE - SW3.4

Ce réglage est lié au mode de réponse des vidéophones lorsqu'il y a plusieurs unités en parallèle (même adresse mais différentes portes). OFF (réglage d'usine) = seul le vidéophone avec porte égale à 1 (master) montre la vidéo provenant du poste extérieur lorsque l'appel arrive. ON = le vidéophone s'allume en montrant la vidéo provenant du poste extérieur, quel que soit le numéro du porte : dans ce cas, le vidéophone doit être alimenté localement par un Art. 2321 ou art. AMR-12, voir les remarques de **12M** et **VA** sur le tableau « Signaux du bornier de connexion » (en cas de moniteur en couleurs, l'alimentation locale est nécessaire à partir du troisième vidéophone esclave).



SW3.4

Lorsque cet interrupteur est réglé sur ON pour un vidéophone esclave, il doit également être réglé sur ON pour le vidéophone maître correspondant.

SIGNAUX DES BORNIERS DE CONNEXION

BUS1	Entrée BUS	
BUS2	Entrée BUS	
GND	Masse	
+12VM	Entrée de l'alimentation électrique +12Vdc (Art. 323/12 ou art. AMR2-12) pour la version avec mémoire vidéo ou entrée d'alimentation auxiliaire (à utiliser lorsque deux ou plusieurs vidéophones esclaves sonnent simultanément avec l'interrupteur **4** du **SW3** sur ON)	
GND	Masse	
+VAUX	Entrée de l'alimentation électrique +30Vdc (Art. 2321) à utiliser lorsque deux ou plusieurs vidéophones esclaves sonnent en même temps que l'interrupteur 4 du **SW3** est réglé sur ON	
C	Contact sec. Connexion intérieure avec **NO** lorsque vous appuyez **S** sur le bouton.	**Max 35Vdc, 50mA**
NO	Contact sec. Connexion interne avec **C** lorsque vous appuyez sur le bouton **S** sur le bouton.	
–DOL	LED auxiliaire entrée d'alimentation (masse)	
+DOL	Entrée d'alimentation électrique LED auxiliaire (+12Vdc)	
AL-LB_GND	Masse à utiliser en combinaison avec les entrées **AL** et **LB**	
LB	Entrée de cloche locale (active basse)	
AL	Entrée d'alarme (pas encore mise en œuvre)	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Format et ssemblage :	Série 6200 - De surface
Boutons :	4
Programmazioni:	Grâce aux interrupteurs DIP et des boutons
Réglages :	Volume de la tonalité d'appel Luminosité Intensité de couleur Contraste
Absorption :	En attente : 1/3mA En fonction : 150mA Pic : 200mA
Tension de travail :	Fournie par la ligne BUS
Température de travail :	-20 +60 °C

MÉMOIRE VIDÉO

Cet dispositif est également disponible en version avec mémoire vidéo (Art. 6286/VM).
Si vous possédez cette version, veuillez consulter le manuel d'utilisation des **« Mémoire vidéo des séries 6200, 6300, 6400 et 6700 »** (en anglais, italien et néerlandais) pour l'installation et l'utilisation.

Le manuel est disponible en téléchargement : cliquez, tapez ou scannez le code QR.

Série 6200 Instructions d'installation murale

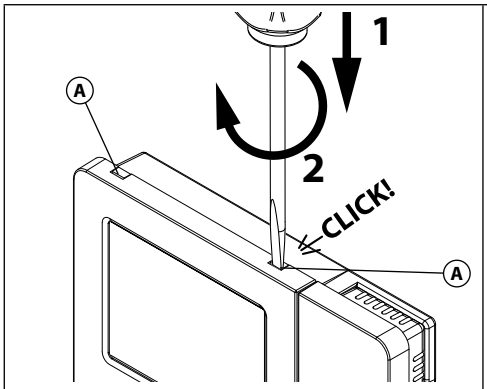


Fig. 1

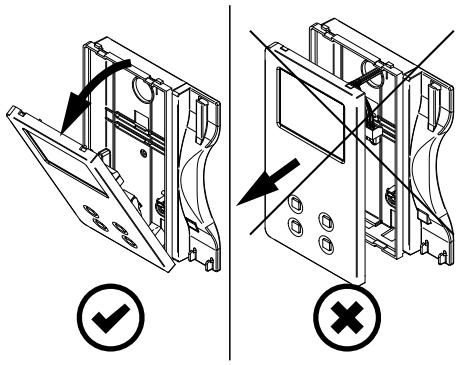


Fig. 2

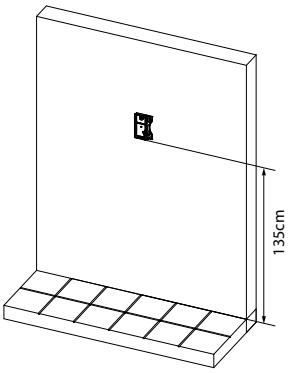


Fig. 3

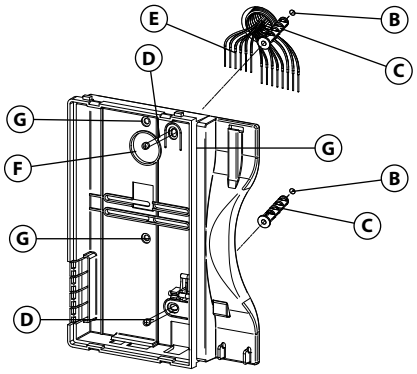


Fig. 4

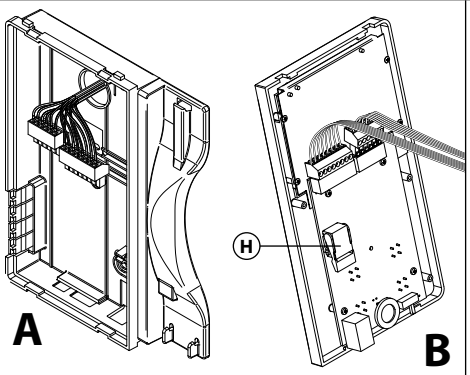


Fig. 5

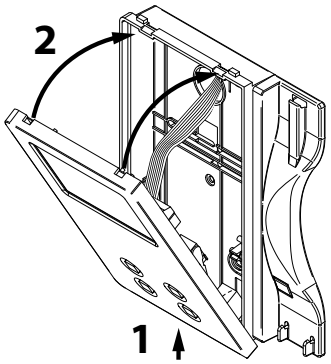


Fig. 6

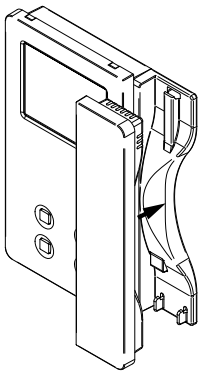
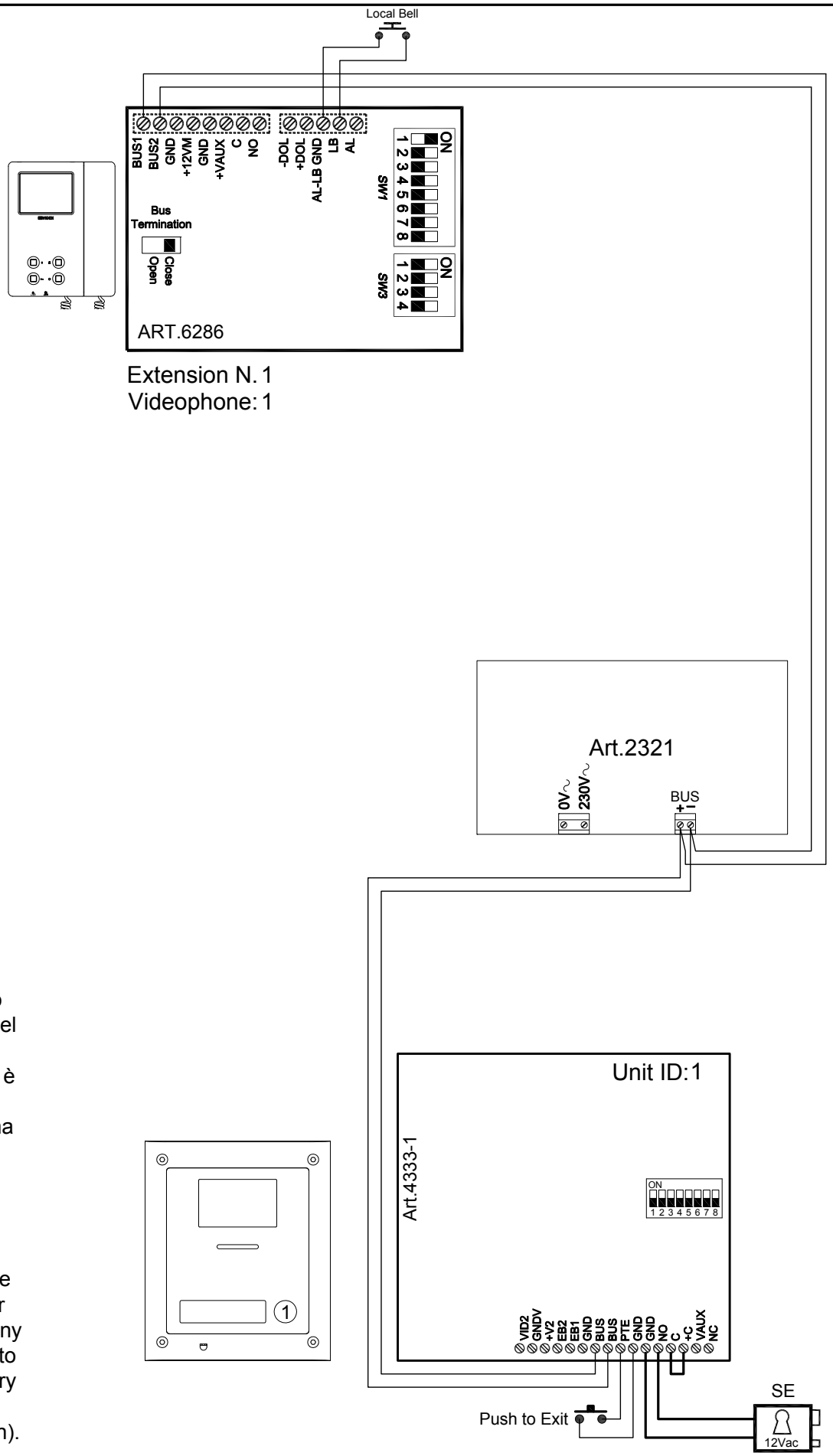


Fig. 7

1. Pour installer l'interphone vidéo il faut l'ouvrir en séparant la base du couvercle qui contient toute son électronique : débrancher le combiné de l'interphone vidéo en enlevant le plug correspondant donc, introduisez la pointe d'un tournevis plat de 5,5 mm dans le clip Ⓐ , après tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à que vous ecoutez un « **CLIC!** ». Répétez la même opération avec l'autre clip comme indiqué sur la **Fig. 1**.
2. Tirez la partie supérieure du couvercle vers l'extérieur comme indiqué sur la **Fig. 2**. **Ne tirez pas le couvercle en direction droite.**
3. Poser la base de l'interphone vidéo sur le mur à une hauteur de 135 cm environ (**Fig. 3**) du plancher fini et prendre les références pour les trous de fixation Ⓑ (**Fig. 4**), en considérant que les conducteurs Ⓔ (**Fig. 4**) doivent passer à travers l'ouverture Ⓕ (**Fig. 4**). Si le boîtier encastrable 503 est utilisé pour la sortie murale des conducteurs, le murer en position verticale en laissant environ 140 cm entre la base et le plancher fini.
4. En consultant la (**Fig. 4**), réaliser les trous Ⓑ, y insérer à l'intérieur les chevilles à expansion Ⓒ et fixer la base de l'interphone vidéo au mur à l'aide des vis Ⓓ en prenant soin de passer les conducteurs Ⓔ à travers la fente Ⓕ. Si le boîtier encastrable 503 a été utilisé, fixer la base sur le mur par les trous Ⓖ (lentement avec les languettes de fixation du 503) en utilisant les vis Ⓓ.
5. Comme illustré sur **Fig. 5A**, effectuer le raccordement des conducteurs aux borniers mobiles selon le schéma fourni. Connecter les borniers à l'électronique ancrée au couvercle de l'interphone vidéo comme illustré sur la **Fig. 5B**. Brancher le combiné au couvercle et procéder au test de l'installation avant de fermer l'interphone vidéo : les trimmers de réglage du volume du micro, contraste et saturation de l'image sont accessibles uniquement avec l'interphone vidéo ouvert. **N.B. pendant le test du système, il est conseillé de tenir le couvercle avec la main et fermer manuellement le crochet à balancier (réf. Ⓗ Fig. 5B) du combiné.**
6. Lorsque l'installation est testée et que les réglages nécessaires sont effectués, débrancher le combiné du couvercle et procéder à la fermeture de l'interphone vidéo comme illustré sur la **Fig. 6**: l'accrocher d'abord sur la partie inférieure ensuite sur la partie supérieure jusqu'au déclic de l'encastrement.
7. Rebrancher le combiné et l'accrocher comme illustré sur la **Fig. 7**.

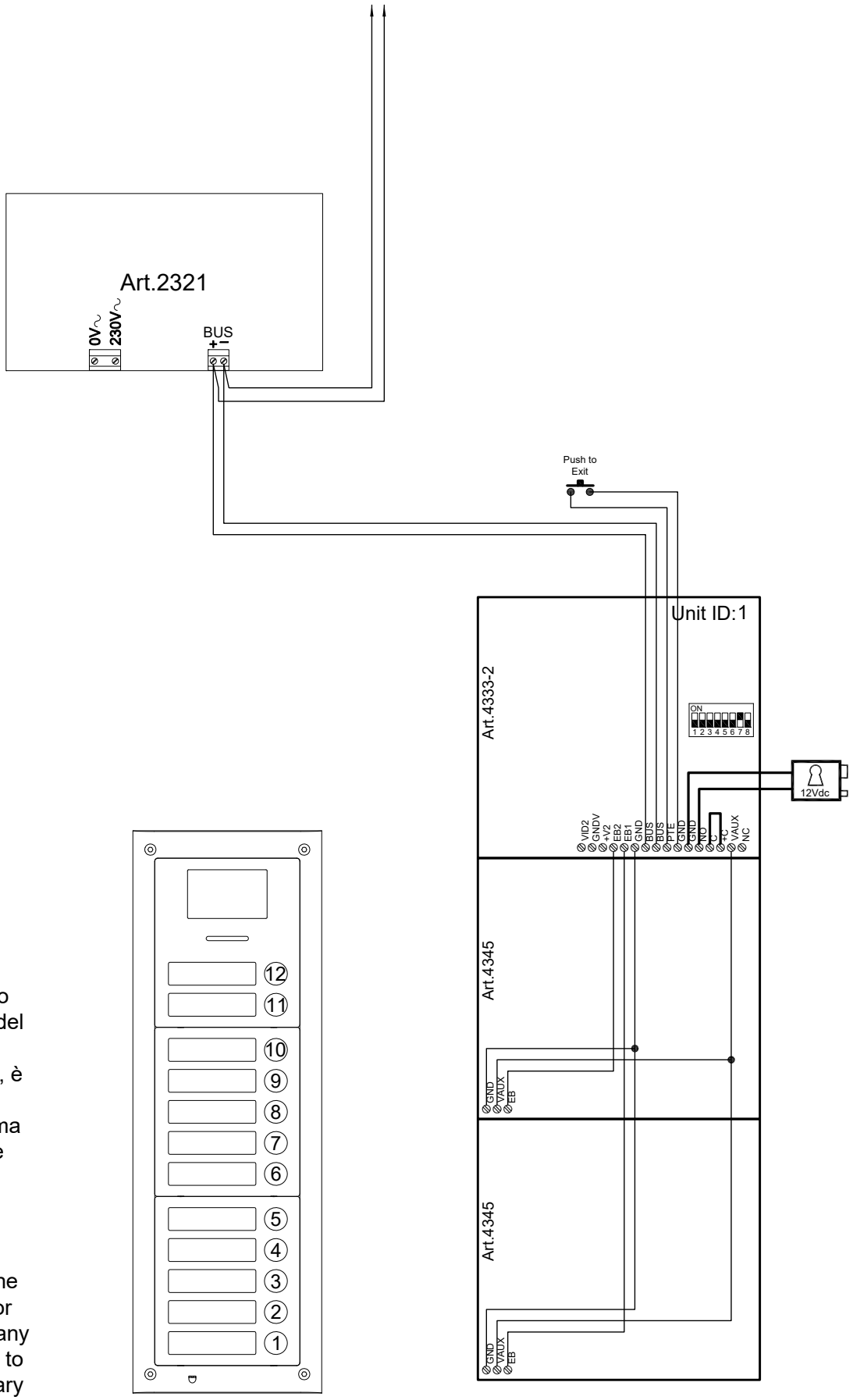


N.B.
Dopo ogni cambiamento nella programmazione del posto esterno, del videocitofono o del relè, è necessario togliere l'alimentazione al sistema e ripristinarla affinchè le variazioni vengano recepite dai rispettivi dispositivi.

After each change on the programming of the door station, videophone or any other device connected to the system it is necessary to restart the system (power off then power on).

Title: ESVK-1/6286, ESVK-1S/6286 One Way Videokit		Data creazione: 02/02/2017	Foglio 1 / 1
Titolo: ESVK-1/6286, ESVK-1S/6286 Videokit Monofamiliare		Data modifica: 06/02/2017	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: .	Autore: Marco Rongoni	
	Note: .	Cod.File: esvk-62h-001.dwg	

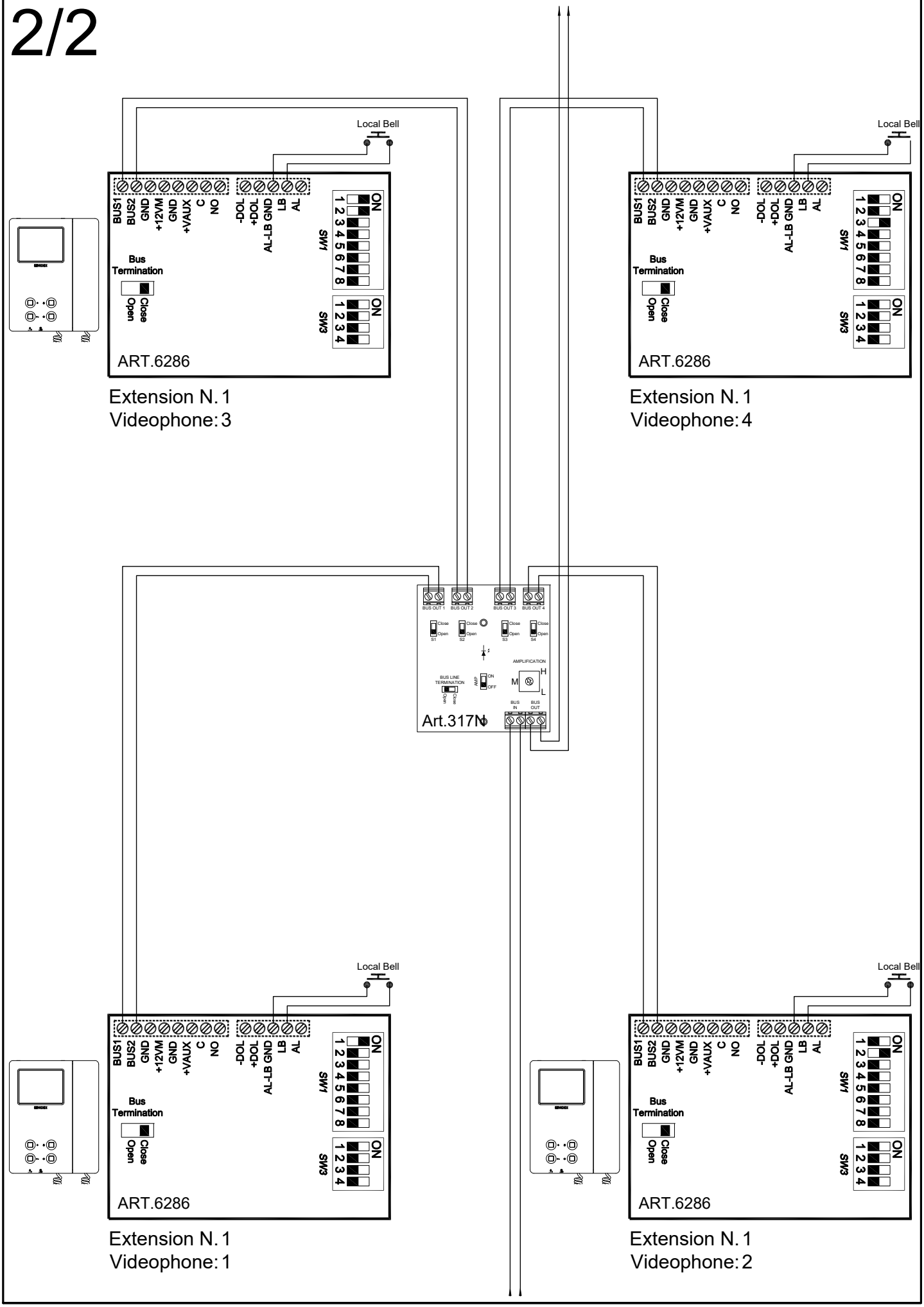
1/2

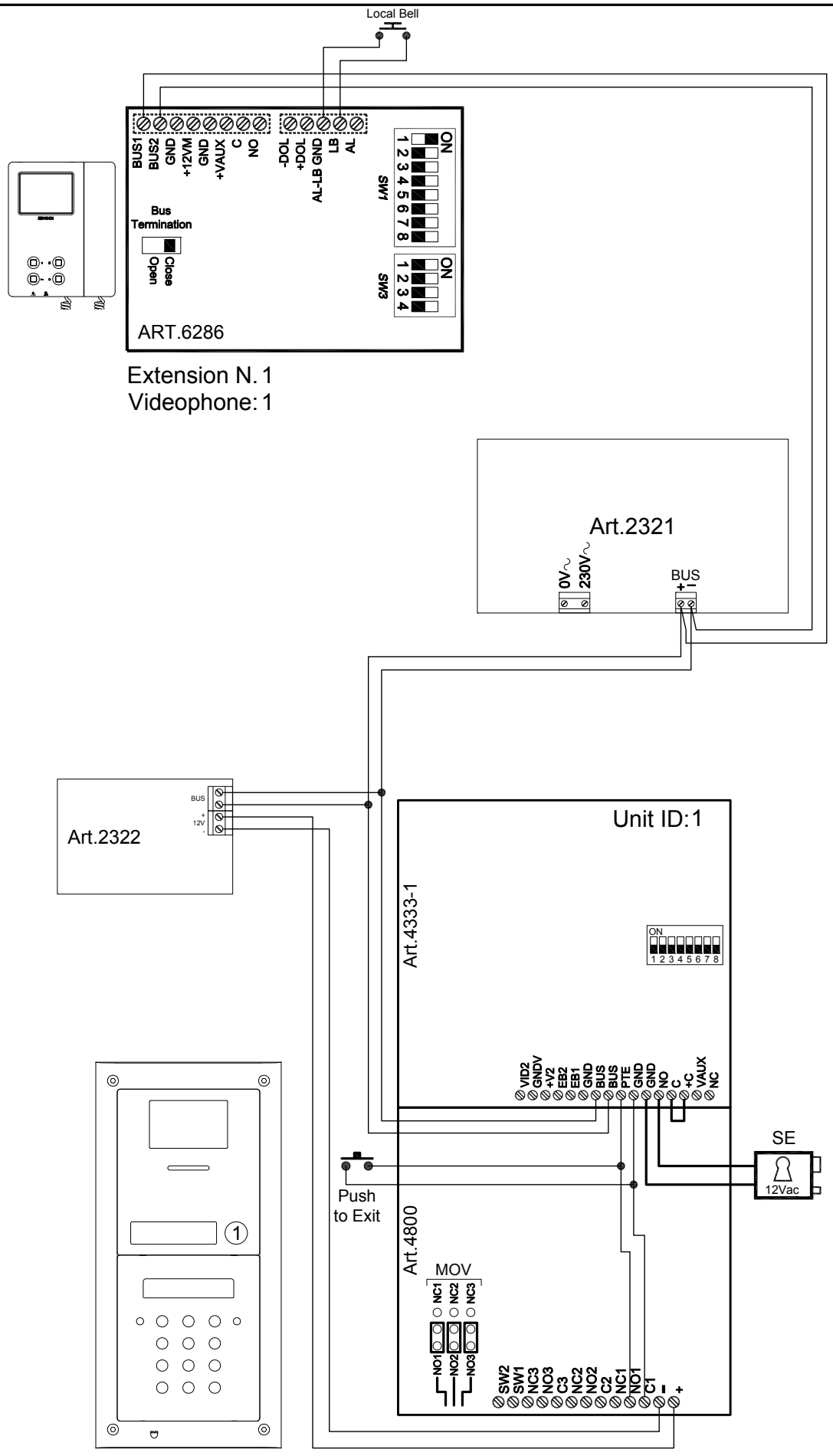


N.B.
Dopo ogni cambiamento nella programmazione del posto esterno, del videocitofono o del relè, è necessario togliere l'alimentazione al sistema e ripristinarla affinchè le variazioni vengano recepite dai rispettivi dispositivi.

After each change on the programming of the door station, videophone or any other device connected to the system it is necessary to restart the system (power off then power on).

Title: ESVK videokit expanded up to 12 apartments system		Data creazione: 03/02/2017	Foglio 1 / 1
Titolo: Videokit ESVK con espansione fino a 12 appartamenti		Data modifica: 01/03/2017	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63846 Monte Giberto (FM) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: , Note: ,	Autore: Marco Rongoni	
		Cod.File: esvk-62h-006.dwg	

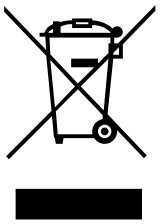

Local Bell
BUS1 BUS2 GND +12VM GND +VAUX C NO
-DOL +DOL AL-LB GND LB AL
ON 1 2 3 4 5 6 7 8
SW1
ON 1 2 3 4
SW3
Bus Termination
Open Close
ART.6286
Extension N. 1
Videophone: 3
Local Bell
BUS1 BUS2 GND +12VM GND +VAUX C NO
-DOL +DOL AL-LB GND LB AL
ON 1 2 3 4 5 6 7 8
SW1
ON 1 2 3 4
SW3
Bus Termination
Open Close
ART.6286
Extension N. 1
Videophone: 4
BUS OUT 1 BUS OUT 2 BUS OUT 3 BUS OUT 4
Close Open
S1 S2 S3 S4
AMPLIFICATION
BUS LINE TERMINATION
Open Close
AMP
ON OFF
M
H
L
BUS IN
BUS OUT
Art.317N
Local Bell
BUS1 BUS2 GND +12VM GND +VAUX C NO
-DOL +DOL AL-LB GND LB AL
ON 1 2 3 4 5 6 7 8
SW1
ON 1 2 3 4
SW3
Bus Termination
Open Close
ART.6286
Extension N. 1
Videophone: 1
Local Bell
BUS1 BUS2 GND +12VM GND +VAUX C NO
-DOL +DOL AL-LB GND LB AL
ON 1 2 3 4 5 6 7 8
SW1
ON 1 2 3 4
SW3
Bus Termination
Open Close
ART.6286
Extension N. 1
Videophone: 2



N.B.
Dopo ogni cambiamento nella programmazione del posto esterno, del videocitofono o del relè, è necessario togliere l'alimentazione al sistema e ripristinarla affinchè le variazioni vengano recepite dai rispettivi dispositivi.

After each change on the programming of the door station, videophone or any other device connected to the system it is necessary to restart the system (power off then power on).

Title: ESVKC-1/6286, ESVKC-1S/6286 One Way Videokit		Data creazione: 02/02/2017	Foglio 1 / 1
Titolo: ESVKC-1/6286, ESVKC-1S/6286 Videokit Monofamiliare		Data modifica: 06/02/2017	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: .	Autore: Marco Rongoni	
	Note: .	Cod.File: esvk-62h-003.dwg	



ENG DISPOSAL

In accordance with the Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014 "Implementation of the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)".
The crossed-out bin symbol on the equipment or on the packaging indicates that when the product reaches the end of its lifetime, it must be collected separately from mixed municipal waste. The user must, therefore, dispose of the equipment at the end of its lifetime in the suitable waste collection centres or bring it to the retailer during the purchase of a new equipment of equivalent type at the ratio of one-to-one. Furthermore, the user is allowed to dispose of the WEEEs of very small size (domestic appliances without any external dimension exceeding 25 cm (9.84 inches) for free to the retailers, without any purchase obligation. The correct waste disposal of the WEEEs contributes to their reuse, recycling and recovery and avoids potential negative effects on the environment and human health due to the possible presence of dangerous substances within them.

ITA SMALTIMENTO

Ai sensi del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n° 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti urbani misti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita presso gli idonei centri di raccolta differenziata oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'utente ha, inoltre, la possibilità di conferire gratuitamente presso i distributori, senza alcun obbligo di acquisto, per i RAEE di piccolissime dimensioni (per le apparecchiature di tipo domestico con nessuna dimensione esterna superiore a 25 cm).
L'adeguata raccolta differenziata dei RAEE contribuisce al loro riutilizzo, riciclaggio e recupero ed evita potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla eventuale presenza di sostanze pericolose al loro interno.

FRA ÉLIMINATION

Conformément au décret législatif n ° 49 du 14 mars 2014 relatif à l' « Application de la directive 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ».
Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets municipaux en mélange. L'utilisateur doit donc remettre l'équipement en fin de vie aux centres de collecte appropriés ou le restituer au revendeur lors de l'achat d'un nouveau type d'équipement équivalent, dans le rapport de un à un. De plus, l'utilisateur a la possibilité de conférer gratuitement aux distributeurs, sans aucune obligation d'achat, de très petits DEEE (pour les appareils ménagers sans dimensions extérieures supérieures à 25 cm).
La collecte séparée adéquate des DEEE contribue à leur réutilisation, leur recyclage et leur valorisation et évite les éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence possible de substances dangereuses dans ceux-ci.

SPA ELIMINACIÓN

De conformidad con el Decreto legislativo n. 49 de 14 de marzo 2014 "Aplicación de la Directiva 2012/19/UE relativa a residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)".
El símbolo del contenedor tachado indicado sobre los aparatos o sobre los embalajes señala que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de otros residuos municipales mezclados. Por tanto, el usuario deberà conferir los aparatos al final de su vida útil en los apropriados centros de recogida selectiva o devolverlos al revendedor al momento de la compra de nuevos aparatos equivalentes, en una relación de uno a uno. Además, el usuario tiene la posibilidad de entregar sin cargo a los distribuidores, sin ninguna obligación de compra, los RAEEs muy pequeños (para electrodomésticos sin dimensiones externas superiores a 25 cm).
La recogida selectiva apropriada de los RAEEs contribuye a su reutilización, reciclaje y valorización y evita potenciales impactos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debidos a la possible presencia de substancias peligrosas dentro de ellos.

NLD VERWIJDERING

In overeenstemming met het Wetsbesluit nr. 49 van 14 maart 2015 "Implementatie van de Richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA)".
Het doorgekruiste vuilnisbaksymbool op het apparaat of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het gewone huisvuil weggegooid mag worden. De gebruiker moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur inleveren bij een gepast inzamelpunt of de winkel waar hij een nieuw apparaat van een gelijksoortig type zal kopen. De gebruiker kan tevens AEEA's van een zeer klein formaat (huishoudapparaten met een buitenafmeting kleiner dan 25 cm (9,84 inch) gratis en zonder enige aankoopverplichting bij handelaars inleveren. Een juiste verwijdering van AEEA's draagt bij tot hergebruik, recycling en terugwinning, en voorkomt potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid door de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

POR ELIMINAÇÃO

De acordo com o Decreto Legislativo n.º 49 de 14 de março de 2014 "Implementação da Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)".
O símbolo do caixote do lixo riscado no equipamento ou na embalagem indica que quando o produto atinge o fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos mistos. O utilizador deve, portanto, eliminar o equipamento no final da sua vida útil nos centros de recolha de resíduos adequados ou levá-lo ao vendedor durante a compra de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um para um. Além disso, o utilizador pode eliminar gratuitamente os REEE de dimensões muito reduzidas aos vendedores, sem qualquer obrigação de compra.(só aparelhos domésticos sem qualquer dimensão externa que exceda 25 cm, ou seja 9,84 polegadas).
A correta eliminação dos REEE contribui para a sua reutilização, reciclagem e recuperação e evita potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana devido à possível presença de substâncias perigosas no seu interior.

VIDEX®
THE POWER TO SECURE

Cert. N. IT05/1217

made in ITALY

MANUFACTURER
FABBRICANTE
FABRICANT
FABRICANTE
FABRIKANT
FABRICANTE
الشركة المصنِّعة

VIDEX ELECTRONICS S.P.A.
Via del Lavoro, 1
63846 Monte Giberto (FM) Italy
Tel (+39) 0734 631669
Fax (+39) 0734 632475
www.videx.it - info@videx.it

CUSTOMER SUPPORT
SUPPORTO CLIENTI
SUPPORTS CLIENTS
ATENCIÓN AL CLIENTE
KLANTENDIENST
APOIO AO CLIENTE
خدمة العملاء

VIDEX ELECTRONICS S.P.A.
www.videx.it - technical@videx.it
Tel: +39 0734-631669
Fax: +39 0734-632475

UK Customers only:
VIDEX SECURITY LTD
www.videxuk.com
Tech Line: 0191 224 3174
Fax: 0191 224 1559

Main UK office:
VIDEX SECURITY LTD
1 Osprey Trinity Park
Trinity Way
LONDON E4 8TD
Phone: (+44) 0370 300 1240
Fax: (+44) 020 8523 5825
www.videxuk.com
marketing@videxuk.com

Northern UK office:
VIDEX SECURITY LTD
Unit 4-7
Chillingham Industrial Estate
Chapman Street
NEWCASTLE UPON TYNE - NE6 2XX
Tech Line: (+44) 0191 224 3174
Phone: (+44) 0370 300 1240
Fax: (+44) 0191 224 1559

Greece office:
VIDEX HELLAS Electronics
48 Filolaou Str.
11633 ATHENS
Phone: (+30) 210 7521028
(+30) 210 7521998
Fax: (+30) 210 7560712
www.videx.gr
videx@videx.gr

Danish office:
VIDEX DANMARK
Hammershusgade 15
DK-2100 COPENHAGEN
Phone: (+45) 39 29 80 00
Fax: (+45) 39 27 77 75
www.videx.dk
videx@videx.dk

Benelux office:
NESTOR COMPANY NV
E3 laan, 93
B-9800 Deinze
Phone: (+32) 9 380 40 20
Fax: (+32) 9 380 40 25
www.videx.be
info@videx.be

Dutch office:
NESTOR COMPANY BV
Business Center Twente (BCT)
Grotestraat, 64
NL-7622 GM Borne
www.videxintercom.nl
info@videxintercom.nl

CE

The product is CE marked demonstrating its conformity and is for distribution within all member states of the EU with no restrictions. This product follows the provisions of the European Directives 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS): CE marking 93/68/EEC.

Le produit est marqué CE à preuve de sa conformité et peut être distribué librement à l'intérieur des pays membres de l'union européenne EU.
Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/30/EU (EMC) ; 2014/35/EU (LVD) ; 2011/65/EU (RoHS): marquage CE 93/68/EEC.

Het product heeft de CE-markering om de conformiteit ervan aan te tonen en is bestemd voor distributie binnen de lidstaten van de EU zonder beperkingen. Dit product volgt de bepalingen van de Europese Richtlijnen 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS): CE-markering 93/68/EEG.

يحمل المنتَج علامة التوافق الأوروبيِّ CE لإظهار توافقه مع المواصفات ذات الصِلة وإمكانية توزيعه في كافَّة دول الاتِّحاد الأوروبيِّ بدون أيَّة قيود. يلبِّي هذا المنتَج جميع متطلَّبات التوجيهات الأوروبيِّة (EMC/٣٠/٢٠١٤ (EU); (LVD/٣٥/٢٠١٤ (EU); ٢٠١١/٦٥/EU ــ (RoHS): علامة المطابقة للمواصفات الأوروبيِّة CE ٩٣/٦٨/EEC.

Il prodotto è marchiato CE a dimostrazione della sua conformità e può essere distribuito liberamente all'interno dei paesi membri dell'Unione Europea UE.
Questo prodotto è conforme alle direttive Europee: 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS): marcatura CE 93/68/EEC.

El producto lleva la marca CE que demuestra su conformidad y puede ser distribuido en todos los estados miembros de la unión europea UE.
Este producto cumple con las Directivas Europeas 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS): marca CE 93/68/EEC.

O produto tem a marca CE que demonstra a sua conformidade e destina-se a distribuição em todos os estados membros da UE, sem restrições. Este produto segue as disposições das Diretivas Europeias 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS): marcação CE 93/68/CEE.

66251110